

---

# ASSEMBLÉE NATIONALE

---

PREMIÈRE SESSION

QUARANTIÈME LÉGISLATURE

## **Commission de l'agriculture, des pêcheries, de l'énergie et des ressources naturelles**

### **Rapport**

Consultations particulières et auditions publiques sur le  
projet de loi n<sup>o</sup> 7 – Loi modifiant la Loi sur l'aménagement  
durable du territoire forestier et d'autres dispositions  
législatives

Procès-verbaux des séances des 4, 5 et 6 décembre 2012

Dépôt à l'Assemblée nationale :  
n<sup>o</sup> 380-20121207

---

QUÉBEC

## TABLE DES MATIÈRES

PREMIÈRE SÉANCE, LE MARDI 4 DÉCEMBRE 2012 .....	1
ORGANISATION DES TRAVAUX .....	2
REMARQUES PRÉLIMINAIRES .....	2
AUDITIONS .....	2
Regroupement des sociétés d'aménagement forestier du Québec.....	2
Fédération des producteurs forestiers du Québec.....	3
Association des propriétaires de machinerie forestière du Québec.....	3
Ordre des ingénieurs forestiers du Québec.....	4
Fédération québécoise des coopératives forestières.....	4
DEUXIÈME SÉANCE, LE MERCREDI 5 DÉCEMBRE 2012 .....	5
ORGANISATION DES TRAVAUX .....	6
AUDITIONS (suite) .....	6
Nature Québec.....	6
Forestier en chef.....	6
Conseil de l'industrie forestière du Québec .....	7
Confédération des syndicats nationaux .....	7
TROISIÈME SÉANCE, LE JEUDI 6 DÉCEMBRE 2012 .....	9
ORGANISATION DES TRAVAUX .....	10
AUDITIONS (suite) .....	10
Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier .....	10
Syndicat des Métallos.....	11
Association des entrepreneurs en travaux sylvicoles du Québec .....	11
REMARQUES FINALES .....	11

## ANNEXES

- I. Ordres du jour
- II. Liste des personnes et des organismes qui ont été entendus
- III. Liste des mémoires des personnes et des organismes qui n'ont pas été entendus

Première séance, le mardi 4 décembre 2012

Mandat : Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n° 7 – Loi modifiant la Loi sur l'aménagement durable du territoire forestier et d'autres dispositions législatives (Ordre de l'Assemblée le 29 novembre 2012)

Membres présents :

M<sup>me</sup> Bouillé (Iberville), présidente

M. Bolduc (Mégantic), porte-parole de l'opposition officielle en matière de forêt, faune et parcs, en remplacement de M. Morin (Côte-du-Sud)

M. D'Amour (Rivière-du-Loup–Témiscouata)

M. Goyer (Deux-Montagnes) en remplacement de M. Trottier (Roberval) pour la troisième partie de séance

M. Martel (Nicolet–Bécancour)

M. McKay (Repentigny)

M<sup>me</sup> Ouellet (Vachon), ministre des Ressources naturelles

M. Trottier (Roberval)

M. Trudel (Saint-Maurice)

Autre participant :

M. Antoine Houde, conseiller en développement des politiques, ministère du Travail

Témoins (par ordre d'intervention) :

Regroupement des sociétés d'aménagement forestier du Québec :

M. Rénald Bernier, président

M. Marc Beaudoin, directeur général

Fédération des producteurs forestiers du Québec :

M. Pierre-Maurice Gagnon, président

M. Marc-André Côté, directeur général

Association des propriétaires de machinerie forestière du Québec :

M<sup>me</sup> Isabelle Tanguay, directrice générale

M. Jean-Pierre Grenon, ingénieur forestier

Ordre des ingénieurs forestiers du Québec :

M. Denis Villeneuve, président

Fédération québécoise des coopératives forestières :

M. Claude Dupuis, président

M. Jocelyn Lessard, directeur général

M. Alain Paradis, vice-président forêt

---

La Commission se réunit à la salle Louis-Hippolyte-La Fontaine de l'hôtel du Parlement.

À 10 h 50, M<sup>me</sup> Bouillé (Iberville) déclare la séance ouverte.

### **ORGANISATION DES TRAVAUX**

M<sup>me</sup> la présidente donne lecture du mandat de la Commission.

M<sup>me</sup> la secrétaire informe la Commission du remplacement.

M<sup>me</sup> la présidente donne lecture de l'ordre du jour (annexe I).

### **REMARQUES PRÉLIMINAIRES**

Il est convenu de permettre à M<sup>me</sup> Ouellet (Vachon) de partager le temps dévolu aux remarques préliminaires pour le groupe parlementaire formant le gouvernement avec M. Trottier (Roberval).

M<sup>me</sup> Ouellet (Vachon), M. Trottier (Roberval), M. Bolduc (Mégantic) et M. Martel (Nicolet-Bécancour) font des remarques préliminaires.

### **AUDITIONS**

Regroupement des sociétés d'aménagement forestier du Québec

À 11 h 05, la Commission entend l'exposé du Regroupement des sociétés d'aménagement forestier du Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

L'échange se poursuit.

À 12 h 04, la Commission suspend ses travaux jusqu'après les affaires courantes.

---

À 15 h 35, la Commission reprend ses travaux.

Fédération des producteurs forestiers du Québec

À 15 h 36, la Commission entend l'exposé de la Fédération des producteurs forestiers du Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 16 h 39, la Commission reprend ses travaux après une suspension de 7 minutes.

Association des propriétaires de machinerie forestière du Québec

À 16 h 40, la Commission entend l'exposé de l'Association des propriétaires de machinerie forestière du Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

Il est convenu de permettre à M. Houde de prendre la parole.

L'échange se poursuit.

À 17 h 35, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 19 h 30.

À 19 h 30, la Commission reprend ses travaux.

Il est convenu de permettre à M. Goyer (Deux-Montagnes) de remplacer M. Trottier (Roberval) pour la dernière partie de la séance.

Ordre des ingénieurs forestiers du Québec

À 19 h 32, la Commission entend l'exposé de l'Ordre des ingénieurs forestiers du Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et le représentant de l'organisme.

À 20 h 37, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

Fédération québécoise des coopératives forestières

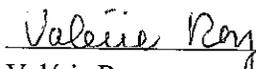
À 20 h 38, la Commission entend l'exposé de la Fédération québécoise des coopératives forestières.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 21 h 39, M<sup>me</sup> la présidente lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au mercredi 5 décembre 2012, après les affaires courantes.

La secrétaire de la Commission,

La présidente de la Commission,

  
Valérie Roy

  
Marie Bouillé

VR/cv

Québec, le 4 décembre 2012

Deuxième séance, le mercredi 5 décembre 2012

Mandat : Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n° 7 – Loi modifiant la Loi sur l'aménagement durable du territoire forestier et d'autres dispositions législatives (Ordre de l'Assemblée le 29 novembre 2012)

Membres présents :

M<sup>me</sup> Bouillé (Iberville), présidente

M. Bolduc (Mégantic), porte-parole de l'opposition officielle en matière de forêt, faune et parcs, en remplacement de M. Billette (Huntingdon)

M. Bonnardel (Granby), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de ressources naturelles, en remplacement de M. Martel (Nicolet-Bécancour) pour la deuxième partie de la séance

M. D'Amour (Rivière-du-Loup-Témiscouata)

M. Martel (Nicolet-Bécancour)

M. McKay (Repentigny)

M<sup>me</sup> Ouellet (Vachon), ministre des Ressources naturelles

M. Trottier (Roberval)

M. Trudel (Saint-Maurice)

Autre député présent :

M. Ferland (Ungava), président de séance

Témoins (par ordre d'intervention) :

Nature Québec :

M. Christian Simard, directeur général

M. Vincent Gérardin, membre de la commission Forêt

M. Pierre Dubois, membre de la commission Forêt

Forestier en chef :

M. Gérard Szaraz, Forestier en chef

Conseil de l'industrie forestière du Québec :

- M. André Tremblay, président-directeur général
- M. Jean-François Mérette, président du conseil d'administration

Confédération des syndicats nationaux :

- M. Alain Lampron, président, Fédération de l'industrie manufacturière  
FIM-CSN
- M<sup>e</sup> Jean Laroche, service juridique

---

La Commission se réunit à la salle Louis-Joseph-Papineau de l'hôtel du Parlement.

À 11 h 32, M. Ferland (Ungava) déclare la séance ouverte.

### **ORGANISATION DES TRAVAUX**

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M<sup>me</sup> la secrétaire informe la Commission du remplacement.

M. le président donne lecture de l'ordre du jour (annexe I).

### **AUDITIONS (suite)**

#### Nature Québec

À 11 h 33, la Commission entend l'exposé de Nature Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 12 h 23, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

#### Forestier en chef

À 12 h 23, la Commission entend l'exposé du Forestier en chef.

S'ensuit un échange entre la Commission et le représentant de l'organisme.

À 13 heures, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 15 heures.

---

À 15 h 05, la Commission reprend ses travaux à la salle Louis-Hippolyte-La Fontaine de l'hôtel du Parlement, sous la présidence de M<sup>me</sup> Bouillé (Iberville).

Il est convenu de permettre à M. Bonnardel (Granby) de remplacer M. Martel (Nicolet-Bécancour) pour la deuxième partie de la séance.

Conseil de l'industrie forestière du Québec

À 15 h 07, la Commission entend l'exposé du Conseil de l'industrie forestière du Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 16 h 13, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Confédération des syndicats nationaux

À 16 h 13, la Commission entend l'exposé de la Confédération des syndicats nationaux.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

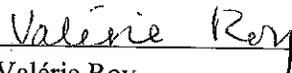
À 16 h 43, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

L'échange se poursuit.

À 16 h 47, M<sup>me</sup> la présidente lève la séance et la Commission suspend ses travaux jusqu'à 17 heures, afin de se réunir en séance de travail.

La secrétaire de la Commission,

La présidente de la Commission,

  
Valérie Roy

  
Marie Bouillé

VR/cv

Québec, le 5 décembre 2012

Troisième séance, le jeudi 6 décembre 2012

Mandat : Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n° 7 – Loi modifiant la Loi sur l'aménagement durable du territoire forestier et d'autres dispositions législatives (Ordre de l'Assemblée le 29 novembre 2012)

Membres présents :

M<sup>me</sup> Bouillé (Iberville), présidente

M. Bolduc (Mégantic), porte-parole de l'opposition officielle en matière de forêt, faune et parcs, en remplacement de M. Morin (Côte-du-Sud)

M. D'Amour (Rivière-du-Loup-Témiscouata)

M. Martel (Nicolet-Bécancour)

M. McKay (Repentigny)

M<sup>me</sup> Ouellet (Vachon), ministre des Ressources naturelles

M. Trottier (Roberval)

M. Trudel (Saint-Maurice)

Autre député présent :

M. Ferland (Ungava), président de séance

Autre participant :

M. Richard Savard, sous-ministre associé, Forêt, ministère des Ressources naturelles

Témoins (par ordre d'intervention) :

Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier :

M. Renaud Gagné, vice-président du SCEP-Québec

M. Stéphane McLean, représentant syndical

M. Ubald Desgagnés, président de la section locale 3000Q

M. Bertrand Tremblay, membre de la section locale 3000Q et propriétaire de machinerie forestière

Syndicat des Métallos :

- M. Dominic Lemieux, représentant syndical
- M. Pierre Leblond, président de la section locale 8644, Chantiers Chibougamau,  
Foresterie Nordic
- M. Adrien Guillemette

Association des entrepreneurs en travaux sylvicoles du Québec :

- M. Pascal Audet, président
- M. Fabien Simard, directeur général
- M. Nicol Tremblay, trésorier

---

La Commission se réunit à la salle Louis-Hippolyte-La Fontaine de l'hôtel du Parlement.

À 15 h 02, M. Ferland (Ungava) déclare la séance ouverte.

### **ORGANISATION DES TRAVAUX**

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M<sup>me</sup> la secrétaire informe la Commission du remplacement.

M. le président donne lecture de l'ordre du jour (annexe I).

### **AUDITIONS (suite)**

Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier

À 15 h 03, la Commission entend l'exposé du Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 16 h 07, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Syndicat des Métallos

À 16 h 08, la Commission entend l'exposé du Syndicat des Métallos.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

M<sup>me</sup> Bouillé reprend ses fonctions à la présidence.

L'échange se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Savard de prendre la parole.

L'échange se poursuit.

À 17 h 01, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Association des entrepreneurs en travaux sylvicoles du Québec

À 17 h 02, la Commission entend l'exposé de l'Association des entrepreneurs en travaux sylvicoles du Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

À 17 h 52, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

M<sup>me</sup> la présidente dépose le mémoire de l'organisme qui n'a pas été entendu (annexe III).

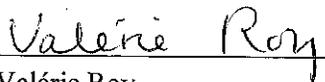
**REMARQUES FINALES**

M. Bolduc (Mégantic) et M<sup>me</sup> Ouellet (Vachon) font des remarques finales.

À 18 h 03, M<sup>me</sup> la présidente lève la séance et la Commission, ayant accompli son mandat, ajourne ses travaux sine die.

La secrétaire de la Commission,

La présidente de la Commission,

  
Valérie Roy

  
Marie Bouillé

VR/cv

Québec, le 6 décembre 2012

## **ANNEXE I**

### **Ordres du jour**



19 h 30

ORDRE DES INGÉNIEURS FORESTIERS DU QUÉBEC

Représenté par : M. Denis Villeneuve, président  
M<sup>me</sup> Paule Têtu, vice-présidente  
M<sup>me</sup> Marielle Coulombe, directrice générale  
M. Pierre Bernier, ingénieur forestier

20 h 30

FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE DES COOPÉRATIVES FORESTIÈRES (004M)

Représentée par : M. Claude Dupuis, président  
M. Alain Paradis, vice-président forêt  
M. Jocelyn Lessard, directeur général

21 h 30

*Ajournement*

VR/cv

Québec, le 4 décembre 2012



COMMISSION DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES DE L'ÉNERGIE ET DES RESSOURCES NATURELLES

Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n° 7,  
Loi modifiant la Loi sur l'aménagement durable du territoire forestier et d'autres dispositions législatives

Le mercredi 5 décembre 2012

Salle Louis-Joseph-Papineau

### **ORDRE DU JOUR**

*Après les affaires  
courantes vers*

11 h 00

**NATURE QUÉBEC**

Représenté par : M. Christian Simard, directeur général  
M. Vincent Gérardin, membre de la commission Forêt de Nature  
Québec  
M. Pierre Dubois, membre de la commission Forêt de Nature  
Québec

12 h 00

**FORESTIER EN CHEF**

Représenté par : M. Gérard Szaraz, Forestier en chef

13 h 00

***Suspension***

**(SALLE LOUIS-HIPPOLYTE-LA FONTAINE)**

15 h 00

**CONSEIL DE L'INDUSTRIE FORESTIÈRE DU QUÉBEC**

Représenté par : M. André Tremblay, président-directeur général  
M. Yves Lachapelle, adjoint au président-directeur général,  
directeur Foresterie, Approvisionnement et Marchés  
M. Jean-François Mérette, président du conseil d'administration,  
vice-président Opérations/Produits du bois, Produits forestiers  
Résolu

16 h 00

CONFÉDÉRATION DES SYNDICATS NATIONAUX

Représentée par : M. Alain Lampron, président, Fédération de l'industrie  
manufacturière FIM-CSN  
M. François Énault, coordonnateur, FIM-CSN  
M<sup>e</sup> Jean Laroche, service juridique

17 h 00

*Ajournement*

VR/cv

Québec, le 4 décembre 2012



COMMISSION DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES DE L'ÉNERGIE ET DES RESSOURCES NATURELLES

Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n° 7,  
Loi modifiant la Loi sur l'aménagement durable du territoire forestier et d'autres dispositions législatives

Le jeudi 6 décembre 2012

Salle Louis-Hippolyte-La Fontaine

### **ORDRE DU JOUR**

- 15 h 00 SYNDICAT CANADIEN DE L'ÉNERGIE ET DU PAPIER (010M)
- Représenté par : M. Renaud Gagné, vice-président  
M. Stéphane McLean,  
M. Ubald Desgagnés,
- 16 h 00 SYNDICAT DES MÉTALLOS
- Représenté par : M. Dominic Lemieux, représentant syndical  
M. Pierre Leblond, président de la section locale 8644  
M. Adrien Guillemette  
M. Gabriel St-Gelais, président de la section locale 9366, Produits forestiers Arbec Inc.
- 17 h 00 ASSOCIATION DES ENTREPRENEURS EN TRAVAUX SYLVICOLES DU QUÉBEC
- Représentée par : M. Pascal Audet, président  
M. Fabien Simard, directeur général  
M. Nicol Tremblay, trésorier
- 18 h 00 REMARQUES FINALES
- 18 h 12 *Ajournement*
- VR/cv

Québec, le 5 décembre 2012

## **ANNEXE II**

**Liste des personnes et des organismes qui ont été entendus**

**Liste des organismes qui ont été entendus**

Association des entrepreneurs en travaux sylvicoles du Québec	
Association des propriétaires de machinerie forestière du Québec	003M
Confédération des syndicats nationaux et Fédération de l'industrie manufacturière	006M
Conseil de l'industrie forestière du Québec	008M
Fédération des producteurs forestiers du Québec	001M
Fédération québécoise des coopératives forestières	004M
Le Forestier en chef	
Nature Québec	005M
Ordre des ingénieurs forestiers du Québec	007M
Regroupement des sociétés d'aménagement forestier du Québec	002M
Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier	010M
Syndicat des Métallos	011M

## **ANNEXE III**

**Liste des mémoires des personnes et des organismes  
qui n'ont pas été entendus**

**Liste des mémoires des personnes et des organismes qui n'ont pas été entendus**

Centrale des syndicats démocratiques

009M